

طقوس العبادة عند الإغريق

أ.م.د. حسين سيد نور جلال الاعرجي / كلية التربية / جامعة واسط

م.م. خالد ناجي سوادي الكريماوي / كلية الامام الكاظم (ع) للعلوم الاسلامية الجامعة

المقدمة :

لم يهتم الإغريقيون بموضوع الجنة والنار بقدر اهتمامهم بثنائية السماء و الأرض ففي السماء آلهة الأولمبس وأسفل الأرض العالم السفلي بظلمته الدامسة^(١) . لذا أخذ الفرد الإغريقي وخصص عباداته الروحية إلى استرضاء الآلهة وكسب رضاها حتى يأمن عقابها الأكيد إن تجاهلها في شيء ما، كان ذلك بممارسة طقوس دينية تمكنه من ذلك، وهذا ما نجده في واحدة من الخطابات التي وجهها فوينيكس الفارس الأشيب لابنه أخيليوس " فلتكظم يا ولدي أخيليوس غيظك الكبير، فلا يلقى بك أن تملك/ هذا القلب، الذي لا يلين، فإن الآلهة ذاتها تلين، رغم/ أن فيضها ومكانتها وقوتها أكبر منا، فالبشر/ يجعلون الآلهة تلين، عندما يقدمون لها البخور والنذور،/ وعندما يحرقون لها الذبائح، ويسكبون قرابين الشراب/ ويتضرعون وبذلك يتخلصون من غضب الآلهة عليهم،/ إذا ما أخطأوا أو أصابهم الغرور"^(٢) . لذا فالطقوس التي مارسها العبد تجاه الآلهة في الديانة الإغريقية وغيرها من الديانات يتمثل عبر محورين متلازمين هما : القرابين والصلوات، ولذا علينا ان نقوم بتقسيم هذه الدراسة على هذين المحورين مع تخصيص مبحث ثالث بنماذج لتلك الصلوات المتبعة .

Expired:

The Greeks did not care about the matter of heaven and fire as much as they cared about the two heavens and the earth. In heaven, the gods of Olympus and below the earth are the underworld with its deep darkness. So the Greek individual took his spiritual worship to appease the gods and gain their satisfaction so that they would be punished if they ignored it in some way, by practicing religious rituals that would enable them to do so.

المبحث الأول : القرابين

نجد محاولات لإقامة صلة بين الآلهة والبشر وبين المجتمع الانساني عموماً ما دامت الآلهة قد تشابهت معهم، وهو من الأمور الطبيعية المسلم بها ، ولقد تأثر بذلك الوضع طبيعة الإغريق وطريقتهم في تقديم القرابين وأداء الصلاة والعبادة، إذ كانت القرابين تُقدّم استرضاء للآلهة الغاضبة التي لا يحيط بأسرارها أحد، وقد يصل الامر أحياناً إلى تقديم كائنات بشرية في أوقات الخوف من اقتراف الخطايا^(٣) . وقد عرفت كريت بتقديم القرابين البشرية، فقد عثر على آثار داخل مكان مقدس تدل على تقديم قرابين بشرية يعود تاريخها للألف الثاني قبل الميلاد، وقد عثر في مناطق أخرى من كريت أيضاً على تلك القرابين من آثاريين آخرين . والقرابين البشرية بطبيعة الحال تُعدُّ من أعلى أنواع القرابين ولا تدانیه أي صورة لقرابين الحيوانات، إذ لجأ الإغريق إليها عند الشدة أو عند اتخاذ القرارات المصيرية والحاسمة^(٤)، كما تظهر صورة تقديم القرابين من البشر بشكل جلي ضمن أبيات الإلياذة بعد وفاة هيكتور^(٥) . وتلك الذبائح تقدم بغية مضاعفة المانا "أي القوة السحرية الإلهية" لدى المضحى أو صاحب الأضحية المقدمة، وكان ينفرد الإله المُضحى له في بداية الأمر بكل الضحية المقدمة له، حيث تلقى في النار وتصعد أبخرتها إليه ثم شارك المضحى الإله في أضحيته^(٦) .

إن آلية تقديم القرابين في الأحوال الاعتيادية تسير على وفق خطوات تتمثل في : أن يأتي كاهن وأتباعه معه يرتدون ثيابهم الرسمية (بيضاء عادة) ويضعون فوق رؤوسهم الاكاليل، ثم يستقبلون أصحاب القرابين خارج المعبد، الذين لبسوا زي رجال الدين كذلك . وكانت الاكاليل توضع على رأس الضحية أيضاً (شاة أو ثور) التي يجلبها أصحاب القرابين معهم^(٧) . ثم يتطهر الحاضرون بماء مقدس جاءت قدسيته بوضع جمرة من

نار المذبح فيه . ويصدر الكاهن أو امره بأن يلتزم الجميع الصمت المقدس لتتلى صلاة مناسبة . ليأخذ بعدها الحيوان الأضحية إلى المذبح^(٨)، ولسلوك الحيوان المقترده وهياته دلالة رمزية مهمة، فعندما يؤخذ به نحو المذبح وهو بعناد وممانعة يفسر على أنه نذير شؤم وبؤس، أما الطاعة والحركة المستقرة من دون عناد ومماطلة فأنها بشير خير وبركة موعودة^(٩). ويجب أن تكون الأضحية سليمة الجسم والصحة فضلا عن موافقتها مع رغبات الآلهة بنوع تلك الأضحية، فبعض الآلهة تنفر من حيوانات معينة وتفضل أخرى، ومن الآلهة ما لا تقبل إلا الذكور من الأضحية والحيوانات المقدمة كقرايين في الغالب غير متوحشة^(١٠). ثم تُذبح حبوب الشعير من وعاء مسطح على رأس الضحية وجسمها، وتؤخذ بضع شعيرات من جبهتها وتلقى في النار بوصفها القران الأول . ويقتل الحيوان بعد ذلك بضربة هراوة أو بالفأس، وتقطع رقبتة وقد توجه فكها نحو الأعلى، ويجمع الدم في إناء يرش به المذبح، وفي بعض الأحيان على الحاضرين أيضاً^(١١). ويصحب الطقوس صراخ وتهليل من قبل الجمهور فضلا عن موسيقى المزمار . ثم يقوم خَدَمَةُ المعبد بدورهم مباشرة بسلخ جلد الحيوان وتقطيعه إلى قطع، وتفحص أمعاء الأضحية بدقة للعثور على علامات التكهّن أو النبوءة، ثم تؤخذ الاجزاء المخصصة للآلهة وهي عظام الفخذ مغلفة بالشحم عادة لتحرق على المذبح^(١٢). أما بقية أجزاء الضحية فإنها تؤلف الوليمة وقوامها، بعد التخلص مما لا يصلح للأكل . أما في العصور المتأخرة فكان من الممكن أخذ الفائض من اللحم وما يزيد على الحاجة إلى أقرب سوق حيث يباع كأبي صنف من اللحم . وإذا ما كانت الأضحية ثوراً أو بقرة فإنّ جمجمتها تثبت في الغالب فوق واجهة المعبد، أما إذا كانت الأضحية المقدمة من شخص عادي وبصفة فردية، فإنّ الجمجمة تعلق خارج داره . وهي الطريقة التي يطلق عليها الإغريق اسم (ثوسيا أو توسيا) *thysia* تفرق الضحايا أو القرايين . وما ذكرناه يمثل طرق ذبح الضحية لآلهة الأولمبس^(١٣). أما إذا كان الإله المراد التقرب إليه ليس من آلهة الأولمبس بل إله أرضي، فالطقوس تختلف عما أسلفنا^(١٤).

وفي نطاق المدينة أو دولة المدينة كان الملك بمثابة الكاهن الأكبر، وعليه أن يقوم بتقديم الأضحية في المناسبات والأعياد الدينية المختلفة لتكريم الآلهة الكبرى لرفع الضّر عن شعب مملكته وإزالة العقبات التي تعترضهم . وتلك الأضحية مما تكون في الغالب من الحيوانات وإن كانت هناك أضحية بشرية في بعض الأحيان^(١٥). أما ربّ الأسرة الإغريقية، ففضلاً عن مهمته اليومية في المنزل، لما يقوم به من التزام مقدس للعناية بنار موقد المنزل ليل نهار^(١٦). فقد كان هو الآخر كاهنها يقوم بتقديم القرايين أو يشرف على تقديمها في الأعياد والمناسبات لتكريم الآلهة^(١٧). والقرايين تتم باستمرار قبل كل عمل روتيني، وتقديم الشكر للآلهة ولكن في التضحيات الكبرى يكون الكاهن مرغوباً فيه كونه خبيراً لتقديم المشورة للمصلين عن الطقوس الدينية، وإبعاد صاحب التضحية عما يغضب السماء بكلمات وأفعال سيئة^(١٨). ومن القرايين ما تقدم لبعض الآلهة كونهم يمثلون جانباً مهماً من حياة الإنسان مثل العلاقة الزوجية الدائمة، والتي تمثلت بالإله زيوس وزوجته الشرعية هيرا، فالإغريق يقدمون الأضحية قبيل الزواج إلى زيوس وهيرا مع حرصهم على استئصال صفراء الأضحية للآلهة أفروديت الذي تأتي في المحل الثاني . وما أن تبدأ أنشودة الزفاف حتى يبدأ الحب بين العروسين وينشأ، عندها سيفترع إله الزواج العروس ويسلبها عنزيتها^(١٩).

بصور هوميروس أنّ الآلهة لدى الإغريق اذا غضبت على البشر فانها تدمره إلا اذا تفادى غضبها بتقديم القرابين^(٢٠). أي أنّها تعاقب الأثم بالإثم الظاهري أو بالإثم الكامن أي ان يكون مستعداً نفسياً للإثم^(٢١). وتذكر أسطورة ما يسمى بـ "التضحية أو اضحية مجتمع الرجال إلى زيوس" أنّ الرجال عاشوا حيث لا ظلم ولا فساد ولا مرض ولا نزاع وأرادوا التقرب بذبح ثور ثمين كتأكيد لولائهم لحاكم السموات الأرض زيوس مع الدعاء الخالص له. فنشرح صدر الحاكم وبادلهم عبارات المديح. إلا أنّه اختلف معهم على كيفية تقسيم الأضحية. كان هدفهم مشاركة الإله لهم بالتساوي، بينما يرى زيوس أنّ القربان من حق الإله وحده ووافق الطرفان بالاحتكام إلى بروميثيوس^(٢٢)، شرع بروميثيوس بتنفيذ الحكم فحرق الثور وقطعه وعمد على لفّ اللحم الخالص والأمعاء بالجلد أن تكون إلى جانب، وإلى الجانب الآخر الكومة الأكبر من العظام مغطاة بالدهن والشحم، وطلب من زيوس ان يختار فاختر زيوس الحصة الأكبر^(٢٣). واكتشف بعدها دهاء بروميثيوس وخداعه له^(٢٤). ومن حينها اعتاد الإغريق بأكل الأجزاء الطيبة من الذبيحة أما العظام والشحوم ويتم حرقها على مذبح الإله بوصفها قرابين^(٢٥)، وهذا ما ذهب به هزيودوس "منذ ذلك الحين صار معشرُ الناس على الأرض يحرقون العظام البيض على المذبح فتصاعُد،/ رائحةً زكيةً من أجل أولئك الذين لا يموتون/ وهذا ما قاله، خارجاً عن طوره،/ زيوس سيد الغيوم:/ "يا ابن لابيتوس، أنت من يعرف/ أكثر من الجميع، يا صديقي الطيب، لتتذكرن جيداً/ حيلتك الخبيثة"^(٢٦).

غضب زيوس على بروميثيوس لخديعته إياه وحبه للبشره، فانزل اشد العقاب بتقييده بسلاسل إلى صخرة على جبل القوقاز، اذ يعذب هناك عن طريق نسر يقات على كبده، ينمو كلما ينهشه النسر. إلى أن انقذه هيراكليس من عذابه^(٢٧). ومن القرابين التي يقدمها بنو البشر تلك التي يقدمونها في أثناء الحروب لكسب ودي الآلهة وإظهار التقدير والحب لها وإظهارهم بصورة أنّهم يدّ واحدة وقلب واحد وهذا ما نلاحظه على أبطال سفينة أرجو حين وصلت لجزيرة ثونياس فظهر لهم الإله أبولو في هيئة وهج يؤكد قدرته وعظمته فلاحظ أورفيوس ذلك الوهج وانطلق من فوره حيث أقام محراباً مقدساً للإله أبولو وقد ذبح تيساً برياً قدمه ضحيةً للإله أبولو باعث الفجر، إجتمع كل أبطال السفينة حول محراب الإله المقدس مدّ الجميع أذرعهم تشابكت أكفهم تعاهدوا على أن يتماسكوا يتأزروا يقفوا كالبنيان المرصوص يشدّ بعضه بعضاً وقت الشدة فتعاهدوا عهداً ظلت ذكرها باقية في معبد هارمونيا منذ إنشائه في هذه الجزيرة^(٢٨).

ومن الملوك من يلجأ للإله لأجل الانتقام من بعض الأشخاص وهذا ما نلاحظه لدى أجامنون عندما تقدم بدعائه إلى الإله أبولو للانتقام من كينوراس حاكم جزيرة قبرص وأحد الذين تقدموا إلى طلب الزواج به هيلين^(٢٩)، وكان على الذي يطلب يدها ان يقسم يميناً بحمايتها وزوجها من أي شيء يمكن أن تحمله لها السنوات القادمة، حتى وإن لم تكن من نصيبه بعد الاختبار الذي وضع لاختيار زوجاً لهيلين^(٣٠)، وبعد أن جهزت الجيوش للحرب على طروادة لاسترداد كرامة الإغريق وعد أجامنون بتجهيز حملة بخمسين سفينة مجهزة بالرجال والعتاد، لكن كينوراس لم يكن قادراً على الوفاء بوعده، فعمل على التظاهر بتقديم المساعدة وأعد خمسين سفينة بسفينة حربية واحدة ضخمة مجهزة بالرجال والعتاد أمّا بقية السفن التسع وأربعين فلم تك

سوى أنموذج صغير من الفخار حملها معه قائد السفينة الحقيقية، ونتيجة عمل كينوراس هذا غضب أجاممنون وتوسل إلى الإله أبولو أن يعاقبه فاستجاب أبولو لدعوته وقتل الإله أبولو كينوراس ودفع بناته الخمسين إلى أن يلقين بأنفسهن في البحر وقد تحولن إلى طيور القاوند، وهناك رواية أسطورية تعلل سبب وفاة كينوراس إلى انه انتحر بعد أن اكتشف أنه قد ارتكب جريمة الزنا مع ابنته سميرني^(٣١).

المبحث الثاني : الصلوات والناشيد

لم يستطع الإغريقون أن يخاطبوا إلهاً بطريقة غير الرسمية، فإن التسمية الدقيقة للإله مهمة من كلنا وجهتي نظرة الأدب و المجاملة بغية تجنب الإساءة لسلطة حساسة، ولأجل إيجاد تواصل مع الآلهة تمنيماً من الشخص بتدفق البركات الالهية. فغالبا ما استخدم ملحنو التراتيل اليونانية أسماء عديدة لمخاطبة و تعريف الآلهة، لتجنب خطيئة الإغفال، ولإثبات الكفاءة التقنية لمستمعيها الإلهيين و البشرية كلها^(٣٢). لذلك كان الإغريق القدماء يصلون للآلهة كي تهديهم وتحميهم من الخطر والمرض. وكانوا يقدمون الشكر على الصلوات التي بدا أن الآلهة قد استجابت لها. إلا أن الصلوات ما يمكن أن تستعمل لجلب الضرر أيضاً، كالصلوات العدائية، أو اللعنات التي تستعمل أحياناً لجلب النحس^(٣٣). وتتضح مدى صلة الإغريق بالآلهتهم من طقوس الصلاة التي كانت تنقسم في العادة على ثلاثة أجزاء : التمجيد وفيه تكريم الآلهة، ثم التذكير بخدمات المصلّي التي يستحق الثواب عليها، وآخرها الابتهاال الذي يضرع فيه المصلّي إلى الآلهة لقضاء حاجته من دون الاعتراف بالذنب أو التزام التوبة والصلاح، وهذا الالتزام الذي كان أشبه بسؤال صديق لصديقه الذي مدّ اليه يد العون^(٣٤).

والصلاة لاشك تختلف باختلاف المناسبة التي تقدم فيها الضحية، ويكون الدعاء فيها من أجل بركة مادية (كالصحة الجيدة أو النجاح في العمل) لا من أجل بركة روحية. صلى الإغريق ووقفاً ويرفعون أيديهم ويجعلون الأكفّ إلى الأعلى نحو السماء، لكن الركوع أو الانحناء فيه من الإهانة في نظرهم للانسان^(٣٥). وجرت العادة في الصلاة أن تكون بصوت مرتفع، إلا في المناسبات الخاصة مثل وجود العدو على مقربة من المصلين أيام الحرب^(٣٦).

كان أسلوب الصلاة عند الإغريق يقع عادة على ثلاث مراحل وتتمثل المرحلة الأولى في التضرّع للإله والتوسل إليه عن طريق ترديد أسمائه والتبرك بأضرحته. أما المرحلة الثانية فهي مرحلة التقديس وفيها يتوسل العابد بما أقام من صلوات في ماضيه، تلك الصلوات التي تدعم ثقته بالإله وتؤكد حقه في طلب رعاية الإله وعنايته. ثم مرحلة الاستعطاف التي يلتمس فيها العابد من الإله بأن يقضي حاجتهم العاجلة. لذا نجد الكاهن خريسيس عندما اختطف ابنته الإغريق(الأخيين) وهو يصلي للإله أبولو ابتغاء الانتقام له، نجده يتبع الصيغة الصحيحة المستعملة في مثل تلك الظروف^(٣٧). وجاء في تلك الصلاة: "تستمع إلى دعائي ياذا القوس الفضي، الذي يرعى خريسي وكيلا/ المقدسة، ياسيد تنيديوس، (يارب) سمنثيوس. (إني ابتهل إليك) // كما أشرفت على إقامة محراب يحظى برضاك، وكلما قدمت القطع المشوية الدسمة من أفخاذ الثيران أو الماعز قربانا لك، أن تستجيب لدعائي هذا : لتنتقم بسهامك من الدانائيين لقاء ما ذرفت من الدموع"^(٣٨).

ولا نجد في هذا الدعاء اقراراً بأوجه القصور أو وعداً بصلاح الحال، وإنما نجد فيه التماساً للعون العملي^(٣٩)، كما نلتصق هنا أن الكاهن يحدد الإله بسمته، القوس الخطير الذي سيثبت كونه مدمراً للمنطقة التي تمتد بها سلطته وبقوته لإبادة خريسي، كيللا وتتيديوس^(٤٠).

تعامل الإغريق مع الآلهة باحترام وإجلال عظيم، ولم يكن أداء الصلاة على جزء مهم من الحياة اليومية فحسب، بل كونها فرضاً واجباً ومقدساً. وكان من الممكن أن تتلى صلواتهم في الليل والنهار. إذ يرى المتعبدون أنهم ما أن قدموا الهدايا، فسوف تكون الآلهة حاضرة لتلقّيها والاستماع إليهم^(٤١). فالبشر بوسعهم استدعاء الآلهة عبر صلواتهم ودعواتهم والقرايين المقدمة من قبلهم ويرون عندها الآلهة وهم قادمون إليهم في هياتهم الانسيابية المرئية كطيور أو أنهم يتخيلونهم حاضرين عند تقديم القرابين والأضاحي وفي تلك الحالة لا بد أن تقع بعض العلامات الخارقة والدالة على تواجد الآلهة كأن ينطير الشرر إلى أعنان الفضاء من نار القرابين، أو عندما تتلبد السماء بالغيوم المتجمعة حول الجبل أو تدوي الرعود فإن هذا مما يمكن عده من دلالة بقوم زيوس^(٤٢). أو أن كلّ كلمة أو حركة في الصلوات مدونة في كتاب مقدس محفوظ عند الأسرة أو الدولة ولا يكاد يتغير فيه لفظ واحد خشية ألا يحب الإله هذا التغيير أو ألا يفهمه، فقد تتغير اللهجات الحية وتتطور أو تموت وتضمحل إلا لغة الطقوس فإنها تظل باقية على حالها وقد لا يستطيع المتعبدون على مر الزمان أن يفهموا الألفاظ التي ينطقون بها إلا أن النشوة التي تبعثها فيهم لغة الطقوس وقدمها فيها مما تغنيهم عن الفهم^(٤٣).

وكان هناك من ينظم الأناشيد الدينية للآلهة ومنهم الكايوس وكان محارباً وجوالاً يطوف بلاد الإغريق، إلا أنه في فترات التوقف عن القتال والترحال فإنه يغني أغانيه عن الخمر والحب. ولذا فهو ينشد الأناشيد الدينية تكريماً للآلهة أبولو وهرميس وديونيسوس وهيفيستوس ومن الربات أثينا وأفروديت. إلا أن معظم أشعاره مستوحاة من تجارب حياته الغير مستقرة والمليئة بالتقلبات والقلقل في معترك السياسة والحرب ومغامرات الحب^(٤٤).

وكان للإغريق صلاة يقيمونها عند الاحتفال بإله المدينة، صلاة جمع يخرج فيها الشباب والكهنة والرجال والنساء وهم يحملون القرابين مردين الأناشيد. ويبدو ذلك في صلاة سكان مدينة أثينا التي جاء فيها: "الفرح لك والفرح بثرواتك التي قسمتها يداك العادلتان. والفرح لكل المباركين من الناس، بحب العذراء أثينا التي تتربع فوق جدار عرش أبيها. لقد تعلمت الحكمة أخيراً مطوية تحت جناح أثينا، لك في نهاية المطاف كل الحسن الذي يضيفه عليك زيوس"^(٤٥). ومن الصلوات التي قدمت إلى الإلهة أثينا من قبل النساء الطرواديات إلا أنّ الإلهة لم تتقبل تلك الصلاة والابتهالات^(٤٦). ويذكر هوميروس إحدى الصلوات المقدّمة لكبير الآلهة زيوس ابن كرونوس من قبل الإغريق (الاخيين) عندما اختير أياص لمواجهة هيكتور والتي جاء فيها: "أبانا زيوس يا من تحمي جبل إيدا، يا أعظم الآلهة وأكثرهم/ مجدداً مكن أياص من إحراز النصر ونيل الشرف المجيد/ أما إذا كنت تحب هيكتور وتهتم بأمره/ فلتمنحهما قوة ومجداً متساويين"^(٤٧).

ومن الصلوات التي وجهت إلى كبير آلهة الأولمبس زيوس من قبل هيكتور وهو يدعو لأبنة، ويذكر أنه بعد أن قبل ابنه الصغير وهدده بين ذراعيه تضرّع إلى زيوس والى باقي الآلهة قائلاً: "ليتك تستجيب يازيوس

أنت وباقي الآلهة لي فتجعل هذا الولد مثلي ممجداً كلّ التمجيد بين أهل طروادة، وليته يكون ذا بأس شديد ويكون حكمه في إيليون Ilion حكماً عظيماً، وليت الناس تقول وهو عائد من الحرب، إنه أفضل من أبيه بكثير وليته يهلك الأعداء وينتزع منهم أسلحتهم وليت أمه تفرح به!"^(٤٨).

وهناك من يقدم توسلاته عبر صلواته إلى الآلهة لأجل موته ودفن جثته وهذا ما حصل مع أياس أحد أبطال حرب طروادة عندما قرر الانتحار فقد عمل أياس بغرس مقبض سيفه في الأرض واستعد للارتقاء عليه، ثم صلى وتوسل بزيوس أن يهدي أخاه تيوكر إلى مكان جثته وصلى لرسول الآلهة هرميس وتوسل إليه أيضاً كي يقود روحه إلى منطقة الحقول الأسفوديلية وصلى إلى الإرينيات إلهات الانتقام وتوسل إليهن بأن ينتقم لموته وألقى بنفسه فوق حدّ سيف شديد الصلابة إلا أنه لم يتحمل ثقل جسد أياس ولم يتحمل القوة الناتجة عن ارتقاء أياس فوَّقه فانثى السيف الصلب وقد حاول غرس السيف في صدره إلا أن عظام صدره أكثر صلابة من معدن السيف وبقي في محاولاته حتى كاد ضوء الفجر أن يقهر ظلمة الليل حتى غرس سن السيف فيما تحت الإبط . بعده وصلت رسالة أياس عن طريق كبير الآلهة زيوس وهو في موسيا^(٤٩) .

ومن الصلوات من يتوسل أصحابها ويطلب من الآلهة في لحظة وفاته أن تبعث جثته صوب وطنه، ومن ذلك ما قام به كيكس ملك تراخيس في تساليا، حدث أنه كان يحكم تلك المملكة إلا أنه وبعد عدة سنوات هبت على البلاد عواصف هوجاء استمرت أمداً طويلاً وسودت الشمس والقمر بظلامهما الحالِك، كما اجتاحت البلاد وحوش ضارية مفرعة . فعزم الملك كيكس بأن يستشير الآلهة إذ توجه صوب كلوروس في أيونيا من أجل استشارة الإله أبولو، وقد حاولت زوجته هالكيوني ثنيه عن عزمه بعد أن عزم على الإبحار في موسم الزواجر والأعاصير. إلا أنه لم يستمع إلى نصحتها وصمم على الإبحار . وما أن أوشك على الوصول حتى هبت عاصفة عاتية حطمت سفينته حتى الغرق، إلا أنه وفي لحظة غوصه عميقاً أخذ يتلو صلاة للإله بوسيدون وهو يطلب منه بأن تحمل الأمواج جثته حتى توصل بها وطنه فتقوم زوجته بدفنها. وزوجته هالكيوني تنتظر عودة زوجها واستمرت على ذلك الحال لشهور عدة، ثم توجهت في الصلوات والبخور والذبايح إلى الآلهة وإلى الإلهة هيرا تحديداً وهي تتوسل عود زوجها سالماً إليها. لترسل هيرا رسالتها إيريس بعد ذلك وقد أمرتها بأن تحمل رسالتها إلى سومنوس إله النوم . فأسرعت الرسالة إلى حيث يقيم إله النوم . التي عانت في الوصول إلى الإله وفي عملية إيقاظه من نومه . ثم بعدها أخبرته برسالة الربة هيرا وما أن رحلت الرسول إيريس من مغارة إله النوم بعد صعوبة بالغة في المغادرة، حتى توجه إله النوم إلى قصر كيكس متخذاً صورة سيد ذلك القصر، وظهر للملكة هالكيوني حيث أخبر زوجته بأن عاصفة هبت على بحر إيجة فأغرقت سفينته وبأنه مات . وما إن اختفى اللحم حتى صحت الزوجة من نومها مذعورة والدموع تنهمر على خديها . وانطلقت الزوجة في الصباح متوجهة صوب البحر لتبحث عن ضالتها، وبينما هي تسير على الشاطئ أبصرت جسماً طافياً على الماء وهو يتجه نحوها لتعرف بعدها بأنه جثة زوجها حتى القت بنفسها في الماء . إلا أن كبير الآلهة زيوس أشفق عليها وهي تقفز فوق الأمواج بشغف فحولها إلى طائر يغره حزناً في أثناء طيرانه فوق الماء، وحول كيكس إلى طائر فانضم ثانية إلى زوجته، وانحدرت منهما طيور القاوند^(٥٠) .

البحث الثالث: نماذج الصلوات الإفريقية

ويمكننا الآن ان نورد بعض الترانيم أو الصلوات التي وظّفت لبعض الآلهة وعلى النحو الآتي :

صلاة مقدمة لزيوس: أحد الصلوات التي قدمها اجامنون إلى كبير الأولمبس من اجل تحقيق النصر وهي بدلالات معينه اذ جاء فيها : "أي زيوس، الأمجد والأعظم، رب السحب ورب/ السموات! فلنكن مشيئتك ألا تغرب الشمس ويزحف علينا/ الظلام قبل أن أكون قد انقضضت مدمرا قصر برياموس،/ بعد أن يكون الدخان قد كساه بالسواد، وقبل أن أكون قد/ أحرقت أبوابه وأضرمت فيها النيران وشققت قميص هيكتور/ من على صدره بسيفي البرونزي، وليسقط رفاقه من حوله/ في الرغام وهم يعضون الأرض"^(٥١) . ومن الصلوات التي قدمت إلى زيوس ايضاً تلك التي قدمها أخيليوس طالباً من كبير الآلهة أن عودة صديقه باتروكلوس وأتوميدون من أرض المعركة وهم سالمون^(٥٢) . ووصلت الينا إحدى الصلوات المقدمة من قبل برياموس لكبير الآلهة زيوس، وهو يطلب فيها البطل ان يكون له موضع ترحاب وإشفاق لدى أخيليوس، كي يمنحه جثة ولده هيكتور^(٥٣) .

صلاة مقدمة لهيرا : "اتغنى بذات التاج الذهبي، هيرا النجمة،/ مدمرة الأعداء./ يا ملكة الخالدين؛/ يا من تفوق الجميع بجمالها:/ يا من هي اخت و زوجة صوت الرعد المجلجل/ زيوس المجيد، سليل كل منهم منعمون من الأولمبس المتعالين/ المبجلين و المحترمين، وكما هو زيوس حقاً/ هو الذي ينتهج بالرعد"^(٥٤) .

صلاة مقدمة لبوسيدون : "بدأت اغني عن بوسيدون،/ الاله العظيم،/ محرك الأرض و البحار عديمة الفائدة،/ إله العمق الذي هو إله هليكون و إيجا الواسعة./ يا من منح قوة ذات قسمين،/ يا مزلزل الارض،/ انك مروض الخيول و حامي السفن!/ مجّدوا، بوسيدون، يا سكان الارض،/ إنه الإله ذو الشعر الداكن!/ أيها المبارك، كن عطوف القلب دوماً وساعد اولئك البحريين بسفنهم!"^(٥٥) .

صلاة مقمة لهيستيا : "اجعلنا دائماً في حالة يسر، دائماً سعداء، أيها الموقد، أنت يا من هو خالد وجميل وقّي على الدوام، أنت الذي تغذي، أنت الغني، تقبل بقلب راضٍ قرايينا وهب لنا بدلا منها السعادة والصحة التي ما أحلاها"^(٥٦) .

صلاة مقدمة لأثينا : "الى بالاس اثينا، حارس المدينة،/أنا اغني./ هي مخيفة، وتحب أمور الحرب مع إيرس،/ نهب المدن و الصياح و المعركة./ هي من تحمي الناس في ذهابهم و إيابهم للحروب./ مجدوا الإلهة،/ وامنحينا حظاً مباركاً بالسعادة"^(٥٧) . فضلاً عن هذه الصلاة المقدمة للإلهة نجد ايضاً إحدى الصلوات التي قُدمت لها ايضاً من قبل البطل الإغريقي ديوميديس وهو يطلب منه بأن تنجده من بانداروس . والتي جاء فيها : "أوه يا ابنة زيوس، ادعوك أن تنجديني كما فعلت مع أبي في المعارك، دعيني اقتل بانداروس، دعيه يصبح في متناول رمحي، اطلق علي سهمه منذ فترة عن بعد، ويتشدد الآن بأني سأموت سريعاً" . بعدها استجابت الإلهة اثينا لتضرّعه وجاءت لتقف إلى جانبه قائلة "لا تخش شيئاً يا ديوميديس لقد مددت قلبك الآن بشجاعة والدك، الذي قاتل خمسين رجلاً بيد واحدة فاجهز عليهم جميعاً، كذلك قد رفعت الغشاوة عن عينيك لتستطيع معرفة الفرق بين

الآلهة والبشر يمكنك القتال ضدَّ أيِّ من البشر، ولكن اياك أن تقاتل الآلهة إذا التحقوا في المعركة، وباستطاعتك جرح افروديت برمحك القاطع إذا دخلت الحرب"^(٥٨).

صلاة مقدمة لأبولو: "عسى ان يَمَنَّ علينا أبولو و اخته ارتميس،/ وجميعكن يا بنات ديوس، نرحب بكن،/ - حتى في المستقبل- / انتبهوا لمن يأتي لكم بسؤال من سكان هذه الارض/ أولئك الذين شقوا كثيراً: " يا سيداتي، من هو افضل من غنى لكم،/ مسافراً عبر هذه المسافات، ومن الذي جلب لكم اقصى السعادة؟"/ فلعلكم جميعاً ان تجيبوا: " رجل بصير، يعيش في جزيرة خيوس الصخرية"/ فمن بين جميع الاغاني، أغنيته هي الأفضل على مِر العصور"^(٥٩).

وفضلاً عن تلك الصلوات التي قدمت للآلهة فإننا نلتمس احدى الصلوات التي قُدمت للآلهة جميعاً وعلى رأسها زعيم الأولمبس وملكها، وكانت مناسبتها لوضع هدنة سلام بين طرفين متنازعين كلَّ من الإغريق والطوراديين التي جاء فيها: "انت زيوس العظيم، وأنتم أيتها الآلهة الخالدون ندعوكم بصلاتنا لكم اذا احد وأن انتهك أي من الطرفين المعاهدة ان يسيل دمه على الأرض كالنبيذ وكذلك ادمغة اطفاله وأن تتداول نساؤهم أيدي الأجنب"^(٦٠).

واخيراً وبعد أن يحصل المصلي على الاهتمام الصحيح من الإله عن طريق الابتهاال الدقيق وإشادته بشكل كافٍ في الجزء الأوسط، يحول المصلي انتباهه في ختام الترنيمة إلى صياغة دقيقة لأمنيته العاجلة أو بكاء ضيق. ويشير المصلي ضمن الجزء الأخير من الترنيمة، إلى الارتباط الرسمي بالصلوات العادية بوصفه وسيلة لتأمين المعونة الإلهية . وفي أكثر أشكالها روتينية، تدعو الصلاة الأخيرة والآلهة الكبار لمنح الحماية والرفاهية والازدهار والسلام وما إلى ذلك على المجتمع العباد^(٦١).

ومما يلاحظ على الصلوات الإغريقية التي تمثلت بأن يكون الاسم(الاسماء) واحداً من العناصر الأولى والمهمة في النص الترنيمي، وقد يظهر المصلون أنفسهم على علم بهذا "الواجب"، وهذا ما جاء في احدى الترانيم "أولا اناديك، ابنة زيوس، أثينا سبحانك و تعاليت. . .". إن المناداة بأسماء الآباء والأمهات مما تكثر في التراتيل: فيسمى زيوس، (في ترنيمة بالايكاسترو) كرونوس، وكلها تدل على أبوة كرونوس. ان أبولو هو "ابن ليتو" و "أسكليبيوس هو ابن أبولو" و مايا لهيرمز و الخ. وفي حالات أخرى يتم تقديم أسماء إضافية عن طريق الألقاب البديلة (أبولو + فويوس، أثينا + بالاس)، بأسماء تنتمي أصلا إلى "الإلهة أصغر" (أبولو + بايان، ديونيسوس + إياكشوس)، أو عن طريق موقع الإله (زيوس دودونيوس من دودونا، أبولو بيثيوس أو ديليوس، أفروديت قبرص، الخ. وهذا العنصر الأخير – اي موقع الإله، غالبا ما يوجد في الدعاء، وهو أمر نو أهمية قصوى^(٦٢).

الاستنتاجات

١ - ففي متابعة العبادة الإغريقية نجد أنها على فرعين: القرابين والصلوات مع مراعاة كل فرع بشروطه التي ينبغي الالتزام بها من قبل المتعبد، ومنها صحة الأضحية وما يرافق ذلك من انسيابية لمجيئها نحو المذبح فضلاً

عن لون كل أضحفة بما فناسب الآلهة المقصودة فف الأضحفة وهكآا آال الصلوات الآف آآآلف باآآلاف مواضعها وخصوصفة كل إله بصلاة معفنة .

- ٢- لم فآهم الإآرفقفون بموضوع الآنة والنار بقدر اآمامهم بآنائفة السماء و الأرض .
- ٣- آكاد آعدم مهمة الآهنة فف المعآقداآ الدفنفة الإآرفقفة، فلفس لدفهم ما فمكن آسمفآه بالمؤسسة الآهنوآفة، فربُّ الأسرة أآفاناً هو من فقوم باعداد الآعبء داخل الأسرة الصآرفة وكآلك الملك ففما فآص المدفنة .

الهوامش

- (١) آفوءور آفاناكولفس، الفونان شعبها وأرضها، آرآمة، آآ آمفن رسآم، (القاهرة، مؤسسه فرانكلفن للآباعة والنشر، ١٩٦٣م)، ص ٨٣ .
- (٢) هومفروس، الإلفآة، آرآمة، لطفف عبالوهاب فآف، (القاهرة : المركز القومي للآرآمة، ٢٠٠٨م)، ص ٣٥٧ .
- (٣) بورا، الآآرآة الفونانفة، آرآمة، أآمء سلامة آآ سفء، (القاهرة، الهفئة المصرفة العامة للآآاب، ١٩٨٩م)، ص ٨٢ .
- (٤) إبراهم عبالعزفز آنفء، معالم الآارآء الفونانف الآفم، القاهرة، المآآب المصرف لآوزفب المطبوعات، ١٩٩٩م)، آ ١، ص ٩٣ .
- (٥) هومفروس، الإلفآة، ك ٢٣، الآفبآب: ٢٢-٢٣، ص ٧٢٩ .
- (٦) عصمآ نصار، الفكر الدفنف عند الفونان، ط ٢، (القاهرة، دار الهءافة للآباعة والنشر و الآوزفب، ٢٠٠٥م)، ص ١١٠ .
- (٧) بآرف، مآآل إلف آارآء الإآرفق وأآبهم وآآرهم، (آامعة الموصل، دار الآآب للآباعة والنشر، ١٩٧٧م)، ص ٩٢ .
- (٨) ممدوح دروفش مصطفف، إبراهم السالف، مقآمة فف آارآء الآضارة الرومانفة والفونانفة، آارآء الفونان، (الاسآنرفة، المآآب الآامف الآفء، ١٩٩٩م)، ص ٧٨ .
- (٩) بآرف، مآآل إلفآارآء الإآرفق وأآبهم وآآرهم، ص ٩٢ .
- (١٠) فوزف مكاوف، آارآء العالم الإآرفقف وآضارآه، (بلام، دار الرشاء الآفءفة نشر و آوزفب، ١٩٨٠م)، ص ١١٤ .
- (١١) Kris Bordessa, *Tools of The Ancient Greeks*, pp. 59-60 .
- (١٢) بآرف، مآآل إلف آارآء الإآرفق وأآبهم وآآرهم، ص ٩٢ .
- (١٣) هـ. آ. روز، الدفانة الفونانفة الآفمفة، آرآمة، رمزف عبه آرففس، (القاهرة، دار نهضة مصر، ١٩٦٥م)، ص ٤٨ .
- (١٤) سفء آآ عمر، مآضراآ فف الآآار الفونانفة، (آامعة عفن شمس، آلفة الآاب، ٢٠٠٢م)، ص ٣٨-٣٩ . وفف عءة آوه فالضحفة الآف آانآ ببضاء عاءة لآلهة الأولمبس فنبغف أن آكون للآلهة الأرضفة سوءاء أو اءآنة اللون . ورأسها فوجه آوه الأسفل عند نآرها ولفس إلف الأعلى . ولم آآرق الأضحفة فف أآفان آآرفة بل فآم الآآص منها بصورة مآآآفة. وكفما كان الآال فاله الأرض فآمنآ فف العاءة الأضحفة برمآها، كونها آآفر فف النفوس الآوف والفزع، ومع أنها آلهة لم آكن شرفرة فآن الآآصال بها ومشارآآها الطعام من الأمور آرف المرآوب ففها . وفعرف الآقرب بالقرابفن للآلهة الأرضفة باسم (إنابآسما) enagisma وهو لفظ لا فآعءف فف معناه لفظة (آآرفس) . اما مواقفب القرابفن لآلا النوعفن فأنها آآآآلف بعضها عن بعضها الآآر، فالصباح ووضآ النهار من المواقفب الملائمة لآلهة السماء علف أسوأ الفروض آم البدر الكامل أو الهلال النامف، والمواقفب الملائمة للآلهة الأرضفة هف للفلل أو الأصفل علف أقل آقفر آم المآاق . ولم آكن القرابفن المقآمة للآلهة فقط الأضحفاآ البشرية والآوانفة بل هناك بعض الآلهة فآم لها علف سفبل المآال كآالشعفر والقمح والعءس مآمآلة بالآلهة الزراعفة، وبقم عناقفء العنب لآل من الإله دفونفسفسوس والربة آفنا . سفء آآ عمر، مآضراآ فف الآآار الفونانفة، ص ٣٨-٣٩؛ روز، الدفانة الفونانفة الآفمفة، ص ٤٩؛ فوزف مكاوف، آارآء العالم الإآرفقف وآضارآه، ص ١١٥ .
- (١٥) إبراهم عبالعزفز آنفء، معالم الآارآء الفونانف الآفم، ص ١٦٢ .

(١٦) فوستيل دي كولانج، المدينة العتيقة دراسة لعبادة الإغريق والرومان وشرعهم وأنظمتهم، ترجمة، عباس بيومي بك، (القاهرة، المجلس الأعلى للثقافة، ٢٠٠٧م)، ص ٢٨ .

(١٧) إبراهيم عبدالعزيز جندي، معالم التاريخ اليوناني القديم، ص ١٧٤ .

(18) William Stearns Davis, **A Day In Old Athens**, p. 213 .

- اما ارباب الاسر الذين هم على دراية ومعرفة دينية فهم من يقومون حتى في تلك التضحيات الكبرى التي يتدخل بها الكهنة .

(١٩) بول فريشاور، الجنس في العالم القديم، ترجمة، فائق حدوح، (دمشق، دار نينوى، ١٩٩٩م)، ج ٢، ص ٣٥٠ .

(٢٠) إبراهيم عبدالعزيز جندي، معالم التاريخ اليوناني القديم، ص ٢٤٥ .

(٢١) محمد حمدي إبراهيم، نظرية الدراما الإغريقية، القاهرة، الشركة المصرية العالمية للنشر، ١٩٩٤م، ص ١٩٩ .

(٢٢) منى حجاج، أساطير الإغريق، (بلا.م، الرواد للكمبيوتر والتوزيع، ٢٠٠٧م)، ص ٦٠ .

(٢٣) مايكل. هـ. جيمسون، أساطير اليونان القديمة، أساطير العالم القديم، ص ٢٢٩ ؛

William Heinemann, **LUCIAN**, p.259 .

(٢٤) محمد الخطيب، الفكر الإغريقي، (دمشق، منشورات دار علاء الدين، ١٩٩٩م)، ص ٥١ .

(٢٥) مايكل. هـ. جيمسون، أساطير اليونان القديمة، أساطير العالم القديم، ترجمة، أحمد عبد الحميد يوسف، (القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٤م)، ص ٢٢٩ .

(٢٦) أنساب الآلهة، ترجمة، صالح الأشمر، (بيروت، منشورات الجمل، ٢٠١٥م)، ص ٩٧-٩٨ .

(27) Mary Agnes Hamilton, **Greek Legends**, p.21^٤

William Heinemann, **LUCIAN**, p. 259 ؛

Stephen Batchelor, **The Ancient Greeks for Dummies**, p. 255 .

(٢٨) عبد المعطي شعراوي، أساطير إغريقية، (القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية، ١٩٩٥م)، ج ٢، ص ١٤٨ .

(٢٩) مايكل. هـ. جيمسون، أساطير اليونان القديمة، أساطير العالم القديم، ص ٢١١ .

(٣٠) مايكل. هـ. جيمسون، أساطير اليونان القديمة، أساطير العالم القديم، ص ٢١١؛ ريكس وارنر، الإغريق والطرواديون، ترجمة، صالح التويجي، (بغداد، مكتبة الكتاب العربي، ١٩٨٧م)، ص ٢٠ .

(٣١) شعراوي، أساطير إغريقية، ج ٢، ص ٢٧٣ .

(32) William D. Furley, Jan Maarten Bremer, **Greek Hymns**, (Mohr Siebeck: 2001), Vol.1, p.52 .

(٣٣) جون مالام، المعبد اليوناني القديم، ترجمة، حسن ابوبكر، (القاهرة، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، ٢٠١٠م)، ص ٢٤ .

(٣٤) ثروت عكاشة، الإغريق بين الأسطورة والإبداع، ط ٢، (بلا.م، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٩٤م)، ص ٢٤ .

(٣٥) بتري، مدخل إلى تاريخ الإغريق وأدبهم واثارهم، ص ٩٢-٩٣ .

(٣٦) ممدوح درويش مصطفى، ابراهيم السايح، مقدمة في تاريخ الحضارة الرومانية واليونانية، تاريخ اليونان، ص ٧٨ .

(٣٧) بورا، التجربة اليونانية، ص ٨٢ .

(٣٨) هوميروس، الإلياذة، ك ١، الايات ٣٨-٤٢، ص ١٢٠ .

(٣٩) بورا، التجربة اليونانية، ص ٨٣ .

(40) William D. Furley, Jan Maarten Bremer, **Greek Hymns**, Vol.1, p.53 .

(٤١) جون مالام، المعبد اليوناني القديم، ص ٢٤ .

- (٤٢) أحمد عثمان، الشعر الإغريقي، عالم المعرفة، (الكويت، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ١٩٨٤م)، ع٧٧، ص٦٤ .
- (٤٣) سيد محمد عمر، محاضرات في الآثار اليونانية، ص٣٥ .
- (٤٤) أحمد عثمان، الأدب الإغريقي تراثاً إنسانياً وعالمياً، ط٣، (القاهرة، بلا.مط، ٢٠٠١م)، ص١٨٠-١٨١ .
- (٤٥) عصمت نصار، الفكر الديني عند اليونان، ص١٢١ .
- (٤٦) للاطلاع على تلك الصلاة أنظر: هوميروس، الإلياذة، ك٦، الابيات: ٣٠٥-٣١١ .
- (٤٧) الإلياذة، ص٢٩٥ .
- (٤٨) كيتو، الإغريق، ترجمة، عبدالرزاق يسري، (بلا.م، دار الفكر العربي، ١٩٦٢م)، ص٧٠ .
- (٤٩) شعراوي، أساطير إغريقية، ج٢، ص٣٤١. للمزيد حول ما عمله أخو أياس وطريقة نفيه أنظر: المصدر نفسه، ج٢، ص٢٧٣ .
- (٥٠) أمين سلامه، الأساطير اليونانية والرومانية، (بلا.م، بلا.مط، ١٩٨٨م)، ص١٠٣-١٠٦ .
- (٥١) هوميروس، الإلياذة، ك٢، الابيات: ٤١٠-٤١٨؛ ريكس وارنر، الإغريق والطوراديون، ص٤٥ .
- (٥٢) لمصدر نفسه، ك١٦، الابيات: ٢٣٣-٢٤٨؛ ريكس وارنر، الإغريق والطوراديون، ص١٠٠ .
- (٥٣) المصدر نفسه، ك٢٤، الابيات: ٣٠٥-٣١٣، ص٧٨١ .
- (54) William Heinemann, **Hesiod The Homeric Hymns And Homerica**, (New York: 1920), p.437 .
- (2) Ibid, p.437 .
- (56) فوستيل دي كولانج، المدينة العتيقة، ص٣٠ .
- (57) William Heinemann, **Hesiod The Homeric Hymns And Homerica**, p.437 .
- (58) ريكس وارنر، الإغريق والطوراديون، ص٥٩-٦٠ .
- (59) Stephen scully, **Chapman's Homeric Hymns and other Homerica** , (Oxford: 2008), p.77-78.
- (60) ريكس وارنر، الإغريق والطوراديون، ص٥١-٥٢ .
- (61) William D. Furley, Jan Maarten Bremer, **Greek Hymns**, Vol.1, p.60 .
- (62) Ibid, Vol.1, p.54 .